

## References

- Arenas, A. G. (2010). Exploring Machine Translation on the Web. *Tradumàtica: traducció i tecnologies de la informació i la comunicació*, (8), 1-6.
- Babych, B., Hartley, A., & Sharoff, S. (2009, May). Evaluation-guided pre-editing of source text: improving MT-tractability of light verb constructions. In *13th Annual Conference of the European Association for Machine Translation* (p. 36).
- Belam, J. (2003) Buying up to falling down: a deductive approach to teaching postediting. In: *Proceedings of the Workshop on Teaching Translation Technologies and Tools. MT Summit IX*. New Orleans, United States, 1-10.
- Case, M. (2015). Machine Translation and the Disruption of Foreign Language Learning Activities. *eLearning Papers*, 2015(45), 4-16.
- Chéragui, M. A. (2012). Theoretical Overview of Machine Translation. *Proceedings ICWIT*, 160.
- Clifford, J., Merschel, L., & Munné, J. (2013). Surveying the Landscape: What is the Role of Machine Translation in Language Learning? @ *tic. revista d'innovació educativa*, (10), 108-121.
- Cohen, L., Manion, L., & Morrison, K. (2011). *Research methods in education*. London: Routledge.
- Creswell, J. W. (2012). *Educational research: Planning, conducting, and evaluating quantitative and qualitative research*. Boston: Pearson.

- Doherty, S., & Gaspari, F. (2013). Effective Post-Editing in Human & Machine Translation Workflows: Critical Knowledge & Techniques. *Centre for Next Generation Localisation*.
- García, I., & Pena, M. I. (2010, November). *Can machine translation help the language learner?* Paper presented at International conference “ICT for Language Learning”, Florence, Italy.
- Gaspari, F. (2006, August). The added value of free online MT services: confidence boosters for linguistically-challenged Internet users, a case study for the language pair Italian-English. In *Proceedings of the 7th Conference of the Association for Machine Translation in the Americas “Visions for the Future of Machine Translation* (pp. 46-55).
- Gerlach, J., Porro Rodriguez, V., Bouillon, P., & Lehmann, S. (2013). Combining pre-editing and post-editing to improve SMT of user-generated content.
- Hampshire, S., & Salvia, C. P. (2010). Translation and the Internet: evaluating the quality of free online machine translators. *Quaderns: revista de traducció*, (17), 197-209.
- Hutchins, J. (2007). Machine translation: A concise history. *Computer aided translation: Theory and practice*.
- Hutchins, J. (2009). Multiple Uses of Machine Translation and Computerised Translation Tools. *Machine Translation*, 13-20.
- Jolley, J. R., & Maimone, L. (2015). Free Online Machine Translation: Use and Perceptions by Spanish Students and Instructors. In *Learn languages*,

*explore cultures, transform lives, Central States Conference on the Teaching of Foreign Languages, Egg Harbor, WI (pp. 181-200).*

- Kadhim, K. A., Habeeb, L. S., Sapar, A. A., Hussin, Z., & Abdullah, M. M. R. T. L. (2013). An evaluation of online machine translation of Arabic into English news headlines: implications on students' learning purposes. *TOJET: The Turkish Online Journal of Educational Technology, 12*(2).
- Kliffier, M. (2005). An experiment in MT post-editing by a class of intermediate/advanced French majors. *Practical applications of machine translation, 160-165.*
- Koponen, M., & Salmi, L. (2015). On the correctness of machine translation: A machine translation post-editing task. *The Journal of Specialised Translation, 23*, 118-136.
- Kothari, C. R. (2004). *Research methodology: Methods and techniques* (2<sup>nd</sup> ed.). New Delhi: New Age International.
- Kumar, R. (2011). *Research methodology: A step-by-step guide for beginners* (3<sup>rd</sup> ed.). London: SAGE.
- Lin, G. H. C., & Chien, P. S. C. (2009). Machine Translation for Academic Purposes. *Online Submission.*
- Lopez, A. (2008). Statistical machine translation. *ACM Computing Surveys (CSUR), 40*(3), 8.
- Martínez, L. G. (2003). *Human translation versus machine translation and full post-editing of raw machine translation output* (Doctoral dissertation, Dublin City University).

- McCarthy, B. (2004). Does online machine translation spell the end of take-home translation assignments? *CALL-EJ Online*, 6(1), 6-1.
- Niño, A. (2008). MT Post-editing: A Text Repair Experience for the Foreign Language Class. *Cadernos de Tradução*, 1(19), 115-131.
- Niño, A. (2009). Machine translation in foreign language learning: language learners' and tutors' perceptions of its advantages and disadvantages. *ReCALL*, 21(02), 241-258.
- Okpor, M. D. (2014). Machine translation approaches: issues and challenges. *International Journal of Computer Science Issues (IJCSI)*, 11(5), 159.
- Retnawati, H. (2015). *Validitas reliabilitas dan Karakteristik Butir*. Yogyakarta: Parama Publishing.
- Shankland, S. (2013, May 18). Google translate now serves 200 million people daily. *Cnet*. Retrieved from <https://www.cnet.com/news/google-translate-now-serves-200-million-people-daily/>
- Somers, H. (2001, September). Three perspectives on MT in the classroom. In *MT Summit VIII Workshop on Teaching Machine Translation* (pp. 25-29). Geneva: EAMT.
- Somers, H., Gaspari, F., & Niño, A. (2006, June). Detecting inappropriate use of free online machine-translation by language students-A special case of plagiarism detection. In *11th Annual Conference of the European Association for Machine Translation—Proceedings* (pp. 41-48).

- Supranto, J. (2000). *Statistik: Teori & Aplikasi*, edisi 6, jilid 1. Jakarta: Erlangga.
- Susanto, D. A. (2013, October 3). Google translate dan Bing translate, mana yang lebih akurat?. Merdeka.com. retrieved from <https://www.merdeka.com/teknologi/google-translate-dan-bing-translate-mana-yang-lebih-akurat.html>
- Temnikova, I. P. (2010, May). Cognitive Evaluation Approach for a Controlled Language Post--Editing Experiment. In *LREC*.
- Tripathi, S., & Sarkhel, J. K. (2010). Approaches to machine translation. *Annals of library and information studies*, 57, 388-393.
- Williams, L. (2006). Web-based machine translation as a tool for promoting electronic literacy and language awareness. *Foreign Language Annals*, 39(4), 565-578.
- Yanishevsky, A. (2009). The emerging role of Machine Translation. *Localisation guide*, 12-13.